

II 155,7 B Anm. 584
 II 156,1–14 B Anm. 590
 II 161,10–24 B Anm. 610
 II 162,20–22 B Anm. 631

II 168,7–10 B 16.1
 II 168,26–27 B Anm. 286
 II 321,9–10 *B Anm. 1

INDEX VERBORUM

Die Wörter sind nach dem indischen bzw. tibetischen Alphabet geordnet.

1. WÖRTER IN PĀLI UND SANSKRIT

akālacivara A 8.5.2
akkharāni chinditabbāni B 7.1.2
agāmaka araṇṇa A 5.2, B 15.2.1, C 5.4, siehe
 auch *agrāmaka aranyāyatana*
aggakoṭi B 7.5.1
agrāmaka aranyāyatana C Einl. 5, 2.2.2, 5.3, 5.4,
 siehe auch *agāmaka araṇṇa*
aghaṭita B 1.2, C 6.2.3; *-nimittā sīmā* A 11.2.3
ajjhokāsa ekupacāra A 5.5.2; *ajjhokāsa nānupa-*
cāra A 5.5.2
ajjhottharati A 6.1, B 16.1
aṭavippadesa B 15.2.1
aṭṭhapita A Anm. 135, vgl. auch *ṭhapeti*
atikhuddakā sīmā A 11.2.1
atimahatī sīmā A 2.3, 11.2.2
atirekacivara A 8.3.1
ativuṭṭhikāla B 2.7.1, Anm. 247
attānam parikkhipatī B Anm. 476
atthata, attharati siehe *kāṭhinam attharati*
adhiṭṭhāti A 11.4, siehe auch *diṭṭhāvikamma,*
paṭikkosati
adhosote B 11.2.1, 11.2.2
anāvāsa A Einl. 8
animittipagapāsāṇānam rāsi B 2.2.1
anujānāti A Einl. 7
anupasampanna (anupāsampanna) B 1.1, 1.2,
 Anm. 133, C 2.1.2, 2.1.3.2
anumodati, anumodana A 8.4.1, 11.3.1, Anm.
 178, 179
antarubbhāra A 11.3.2.2, 11.3.2.3
antassīma (antaḥsīma) C Einl. 5, Anm. 92
antīmacakkamagga B 2.5.1, Anm. 204
anto karoti B Anm. 146
antosāra B 2.3.1, 2.4.1, Anm. 171, 177
aparam kittetum B 2.5.2.2
abaddha B Einl. 7, Einl. 8, 3.1, C 5, siehe auch
asammata; -sīma āvāsa C Einl. 5, 5.1, 5.4; *-sī-*
mavihāra B Einl. 7, 4.1, 4.2; *-sīmā* A Einl.
 14, B Einl. 7, Einl. 8, 4.1, 15
abbuda B Anm. 23
abbhantara A 5.2, Anm. 144, 145, B 15.2.1,
 Anm. 105
abbhokāsa B Anm. 610, siehe auch *ajjhokāsa.*
abhi-nir-hr C Anm. 148, 149
abhinīharati C Anm. 149
abhi-saṃ-hr C Anm. 148
amanussa A Anm. 121, B 13.3.2.2

araṇṇa A 5.2, Anm. 142, 143; *-sīmā* B 15.6.1
araṇya C 2.2.2, 5.1
ava-ṣṭambh C 6.1.1, Anm. 159, 160
avasesanimittāni B Anm. 319
avippavāsa siehe *tičivarena avippavāsa; -sī-*
mā B Einl. 12, 13, 14
avipravāsasamvrti C Einl. 6, 3
asaṃvāsa A Einl. 12, 2.2.2
asamādānacāra A Anm. 116
asammata A Einl. 14, 5.0, B Einl. 7
asammissa B 2.1.2
asārarukkha B Anm. 177

ākāsapabbhāra B 7.5.1, Anm. 413
āgantuka A 8.1.2, 8.1.3, 11.1, Anm. 164, C Einl.
 3, 2.1.2, 2.1.3.2
āghatana C 2.1.3.2, 6.2.3, Anm. 172, 177
ācariya (skt. *ācarya*) A 10.3.1, Anm. 207, 208,
 211
ājinda B 7.4.1, Anm. 352, siehe auch *pamukha*
āvaraṇa B 2.7.1, 15.5.4, Anm. 240, 668
āvāṭa B 2.8.1, 15.7.1
āvāsa A Einl. 8, B Anm. 313, C Einl. 2, Einl. 4,
 Einl. 6, 1, 2.2.1, 5.1, 5.2; *-kappa* A Einl. 1,
 Einl. 11, 9.3.1, Anm. 205; *-palibodha* A Einl.
 11, 8.4.2, 11.3.2.1
āvāsika A 8.1.2, 8.1.3, Anm. 164, C Einl. 3, 2.1.2,
 2.1.3.2, Anm. 13; *naivāsika* C Einl. 3
āvīkaroti siehe *diṭṭhāvikamma*
āsāvachchedika A 11.3.2.1

iṭṭhakā B 2.2.1
indakhīla A Anm. 124, B 13.3.1, Anm. 523

ukkhitta, ukkhipati, ukkhepana A Einl. 12,
 2.2.2, 8.7.1, Anm. 25, 103
ukkhepima B Anm. 264
uccavattuka B 8.2
uṭṭhāpeti B 7.1.2, Anm. 336
udakanimitta B Einl. 2.1, 2.8, 6.2.1, C 2.1.1
udakasāṭikā A Anm. 147, B 15.5.1, 15.6.1,
 15.7.1, 15.8, Anm. 672
udakukkhepa A 5.3; *-sīmā* A 5.0, 5.3, 5.5.3, B
 Einl. 7, 2.7.1, 4.1, 15.3, 15.4, 15.5, 15.8
udukkhala B Anm. 329
uddhāra siehe *kāṭhinuddhāra, kāṭhinubbhāra*
upacāra A Anm. 125, B 4.0, 4.1, 15.2.2, 15.4.3,
 16.2, Anm. 288; *-sīmā* B Einl. 15

- upajjhāya* (skt. *upadhyāya*) A 10.3.1, Anm. 207, 208, 211
upaṭṭhāpeti B 7.1.2, Anm. 336
uparipāsāda B 7.4.1, 7.4.2, Anm. 388
uparisote B 11.2.1, 11.2.2
upasampadā, upasampanna, upasampādeti A Einl. 2, 10.3.1, 10.3.2, Anm. 30, 31, B 1.1, 1.2
uposatha A 1, 8.1.0, Anm. 107; *-pamukha* A 2.3, Anm. 82, B Anm. 586; *-sīmā* B Anm. 52, 57
uposathāgāra A 2.3, Anm. 77, 194, B 6.1, 14.3, Anm. 586
ubbhāra siehe *kaṭhinuddhāra, kaṭhinubbhāra*
ummaṅganadī B 8.4

ekacchanna āvāsa A Einl. 8
ekatthambhapāsāda B 7.4.1, 7.4.2
ekapoṣatha C Einl. 4, 2.2.2
ekapoṣadha C Einl. 4
ekapoṣadhāvāsasamvṛtyā C Einl. 4, Einl. 6, 2.2.2, Anm. 24
ekasīmā B 13.1.1
ekābaddha B 2.1.2, 2.2.4, 2.3.3, 2.4.3, 2.5.2, 2.6.2, 2.7.2, 3.1, 7.4.3
ekuposatha A 2.2.3, C Einl. 4, 2.2.2

otaraṇa B 7.5.1
orato B 7.5.1
orimatīra B 11.2.1, 11.2.2
orimanta B 11.2.2
osāraṇā, osāreti A 10.4, Anm. 25

kaṭhina A Einl. 11, 8.4, 11.3; *kaṭhinam atthara-ti* A 11.3.1, Anm. 239
kaṭhinuddhāra, kaṭhinubbhāra A 8.4.0, 8.4.2, 11.3.2
kaṇḍhatī C 4.2.1.1
kappatī A Anm. 198
kamma A Einl. 7
kammākamma A 11.5, Anm. 249
karma C Anm. 81; *-gaṇḍī* C 2.1.3.1; *-vāca-nā* C Anm. 112, 147
kalimṇa C Anm. 154
kaṣaṭa, kaṣava, kaṣāva B Anm. 458
kālacivara A 8.5.2
kiṭṭaka C Anm. 156
kitteti A Einl. 14, 2.1, B Einl. 6.1, 1
kilimṇa C Anm. 157
kīlanavāpi B 2.8.1
kuṭṭiḥa B 7.2.1
kuṭṭi B 7.2.1
kuṭṭa, kuṭṭa B 7.2.1, 7.2.2, 7.3.1, 7.5.1
kuḍya C 5.1; *-nimitta* C 2.1.1, 4.2.1.1
kūṭāgāra B 7.4.1, Anm. 390, 392
koṭṭhakabandhana B 15.5.4, Anm. 669
koṇa B 2.5.2.2, 9.1, Anm. 342
kopeti B 8.4, 15.3.3
krośa C 5.3

khaṇḍanimitṭā sīmā A 11.2.3
khaṇḍasīmā A Anm. 80, B Einl. 7, Einl. 8, Einl. 11, 1.2, 6, 8.1, 8.2, 8.3, 8.6, Anm. 51, 52, C Einl. 7, 4.2.2.1, 4.2.4, 6.2.4, Anm. 31, 105

khadira C 4.2.1.1
khuddalikā sīmā A Anm. 80, B Einl. 11, C Einl. 1, Einl. 3, Einl. 5, Einl. 6, Einl. 7, Einl. 8, 4, 6, Anm. 94
khuddakasīmā B Einl. 11, Anm. 585, C Anm. 32

gaṇapūraka A 8.6.1, 11.4, B 13.2.2
gāma A 4.2, Anm. 138, 141, B 13.2.0, 13.3.1, 13.3.2.1, 13.3.2.2, 15.1.1; *-kāvāsa* A Einl. 8; *-kkhetta* A Einl. 13, Anm. 156, B 4.2, 4.3, 6.2.2, 6.4, 15.1.1, 15.7.1, Anm. 289; *sīmā* A Einl. 10, 5.0, 5.1, Anm. 68, 156, B Einl. 7, 2.7.1, 4.1, 4.2, 13.3.1, 15.1, 15.7.1, 15.8
gāmūpacāra A 4.2, B 13.2.0, 13.3.1, 13.3.2.0, 13.3.2.1, 13.3.2.2
guḷa B Anm. 165
geha B 8.3
gonisādiniviṭṭha A Anm. 122
govisaṇappamaṇa B 2.6.1
grāma C 2.2.2, 5.1; *-vyavacāra* C 2.2.2; *-sīmā* C 5.2, Anm. 142
grāmopavicāra C 2.2.2

ghaṭṭa B 1.2, C 2.1.3.2, 6.2.3
gharūpacāra A Anm. 125, B 13.3.1

catudvāra B Anm. 530
caturmukha B Anm. 530
cātuddisa saṅgha A Einl. 2
cīvara siehe *tičivara; -kālasamaya* A Anm. 243; *-pālibodha* A Einl. 11, 8.4.2, 11.3.2.1

chadana B 7.2.2
chanda B 4.2, 4.3, Anm. 52, 285, *chandaṃ deti* A 8.1.0, 8.2.0; *-pārisuddhi* B 4.3, Anm. 285
chandāraha B Anm. 284
chāyānimittā sīmā A 11.2.4

jaṅghamagga B 2.5.1
jayasamvacchara B Einl. 1
jātassara B Einl. 2.1, 2.8.1, 15.1.1, 15.3.2, 15.5.4, 15.7
jñāpticaturthakarma C 4.1.1
jñāptidivīyakarma C Einl. 6, Einl. 7, 2.2.2, 4.2.2.0

ñātticatutthakamma A Einl. 2
ñāttidutiyakamma A 2.2.1, Anm. 96

thapeti A 6.2, Anm. 135, B Einl. 6.3, 4.0, 4.1, 6.2.1, 6.2.2, 7.1.1, 7.2.2, 15.5.1, 16.2, Anm. 270, 311, 351

taca B Anm. 176; *-sāra* B 2.3.1, 2.4.1
tara pali (tari pala, tari pali) B Einl. 1, Anm. 10
taḷāka B 2.8.1, 15.5.5, Anm. 670
tālamūlakapabbata B 7.5.1, Anm. 412, 414
tičivara A Einl. 15, 4.0, 5.5; *-parihāra* B 13.2.1, 15.1.3; *-vippavāsaparihāra* B 15.1.3, 15.2.1, 15.2.3
tičivarena avippavāsa A Einl. 15, 4.0, B 13, C 2.2.2, 4.1.0; *-sammuti* A Einl. 15, 4.0

- tiṇakuṭikā* B 7.4.1
tīnavana B 2.3.1
tīmaṇḍalaṃ B Anm. 234
tīmarūsaka B Anm. 697
tīripala (tīripali) B Anm. 10, 11
tula B 7.4.1

thambha B 7.4.1

dalhikammattha B 6.2.1
diṭṭhāvīkamma, diṭṭhiṃ āvīkarotī A Einl. 13, 11.4
dīghapāsāda B 7.4.1
dukkāṭa A Anm. 108
duvuttiḥikāla B 2.7.1, 2.8.1, 15.7.1, Anm. 245, 246
dvattiṃsapalaguḷaṇḍappārimāṇa B 2.2.1, Anm. 162, 164

dhamma A Einl. 7; *-kamma* A Einl. 7
dhuvanāvā B 10.2
dhuvasetu B 10.3

nagara B 15.1.1; *-sīmā* B Einl. 7, 15.1
nadī B 15.3.1, 15.4; *-nimitta* B 2.7; *-pāra* B 10.1; *-pārasīmā* A 2.4, 4.3, B Einl. 7, Einl. 8, Einl. 9, 2.7.1, 8.3, 11; *-sīmā* B 11.0, Anm. 236
navakammaṃ detī A 9.1.2, Anm. 195
nātidīghā nadī B 15.4.1
nānāsāmvāsaka A Einl. 12, 2.2.2, Anm. 103, 190
nānāsīmāya thīta A Einl. 13, 8.6, Anm. 85, 86, 186
nālī B Anm. 163
nāsanantika A 11.3.2.1
nikāya A 2.2.2; *-bheda* A Einl. 12
nigama A 5.1, Anm. 137, 138, B 15.1.1; *-sīmā* A Einl. 10, 5.0, 5.1, B Einl. 7, 2.7.1, 15.1, 15.8
niṭṭhānantika A 11.3.2.1
nibba B 7.2.2, Anm. 349; *-kosa* B 7.2.2
nimitta A 2.1, 2.2.4, 2.3, 6.1, Anm. 82, 95, B Einl. 6, 1, 2, 3, 6.1, 7.1.1, 7.1.2, 7.2.2, 7.3.2, 11.0, 11.2.1, C Einl. 1, Einl. 3, 2.1, 4.2.1, 6.2.1, *nimittaṃ karotī* B Einl. 6.2, 2.1.2, *nimittaṃ kitteti* siehe *kitteti*, *nimittaṃ thapeti* siehe *thapeti*; *-kittana* B Einl. 2.1, Einl. 4, 1, 11.2.2, C 2.1.2; *-pāsāṇa* B Anm. 358
nimba B 7.2.2, Anm. 349; *-kosa* B 7.2.2
niyyūhaka B Anm. 390
nirabbuda B Einl. 1, Anm. 23
niryūha (ka) B Anm. 390
nissaggiya A Anm. 173
nissīmaṭṭho anumodati A 8.4.1, 11.3.1, Anm. 179
nicavatthuka B 8.2
nīvra B 7.2.2
nevāsika C Anm. 13
naivāsika C Einl. 3, 2.1.2, 2.1.3.2, Anm. 13

pakatigāmasīmā B 15.1.2
pakativassakāla B 2.7.1, 2.8.1, 15.5.3, 15.5.4, 15.7.1, Anm. 249

pakkamanantika A 11.3.2.1
paccāharatī B 1.2, 11.2.2, Anm. 477
paṭikkosati, paṭikkosanā A 8.6.2, 11.4
paṭibandhati B 14.3
paṭhavīsandhārakaudaka B 7.1.1, 7.5.1, 8.4
paṇavasāṅṭhāna B 7.5.1
pattakallam A Anm. 97
path C 4.2.1.1
pabbajjā A Einl. 2
pabbatanimitta B 2.1, C 2.1.1
pabbatasāṅṭhāna B 11.2.2
pamukha B 7.2.2, 7.3.2, 7.4.1, 7.4.2, Anm. 352
paratīra B 11.2.1, 11.2.2
parato B 7.5.1
parabhāge B 2.5.2.2
parikīrttayati C Einl. 3, Einl. 6, 2.1.3.2, 4.2.1.3, 6.2.1
parikkhāsāṅṭhāna B Anm. 206
parikkhipati B 1.2, Anm. 476; *parikkhipitvā gacchati* (bzw. *tiṭṭhati*) B Anm. 145
parikkhepa B 13.3.2.1
parikhāsāṅṭhāna B 2.5.2.3, 2.7.2.2
pariccheda B 13.3.2.1
parihāra B 13.2.1, 13.3.2.2, 15.1.3
parumaka siehe *purumaka*
pala B Anm. 161
palāla, palāsa B Anm. 238
palibodha A Einl. 11, 8.4.2, 11.3.2.1
pavāraṇā A 8.2.0, *pavāraṇaṃ detī* A 8.2.0, 8.2.1, Anm. 165, *pavāraṇaṃ thapeti* A 8.2.3.2, Anm. 169
pavāreti A Anm. 166
pācittiya A Anm. 102
pātipada A 8.1.3, Anm. 163
pāṭimokkha A 8.1.0, Anm. 162, *pāṭimokkhaṃ thapeti* A Anm. 169
pādakathakalikā A Anm. 170
pārājika A Anm. 25, 100
pārimanta B 11.2.2
pārivāsika A Einl. 8
pārisuddhiṃ detī A 8.1.0, Anm. 165, siehe auch *chandapārisuddhi*
pāli B 2.7.1, 15.5.5, Anm. 671
pāsāṇatthambha B 7.4.1, 7.4.3
pāsāṇanimitta B 2.2, 6.2.1, 7.2.2, 7.4.3, C 2.1.1
pāsāda B 7.4
piṭṭhipāsāṇa B 2.2.2, 7.1, 15.6.1
puṭṭha C Anm. 67
pubbakaraṇa B Anm. 285
pubbakicca B Anm. 285
purumaka (purumuka) B Einl. 1
prṣṭa C Anm. 67; *-vācikā* C Anm. 67, 72
prṣṭha C Anm. 67, 72
peyyāla A 8.1.2, Anm. 160
pokkharāṇī B 2.8.1, 8.3, 15.7.1
pośadha C Einl. 2
pośadhāmukha C Einl. 5, 1, 2.3, 5.1, Anm. 92
prati-pra-srambh C 6.1.2
prākāranimitta C 2.1.1, 4.2.1.1
prāgbhāranimitta C 2.1.1, 4.2.1.1

phalgu C Anm. 48

- baddha* B Einl. 7, Einl. 8, 3.1, 15.5.5, 16.1; *-sī-mavihāra* B 4.2; *-sīmā* A Einl. 14, B Einl. 7, Einl. 8, Einl. 10, 2.7.1, 4.1, 16.1, C Anm. 84
bandh C 2.2.2, 4.0
bandhatī A Einl. 14, Anm. 67, B Einl. 7, Anm. 98, C 2.2.2
bahiddhā katvā B Anm. 146
bahinibbodakapataṅṭhāna B 7.2.2, 7.4.3, C 5.1
bahipatīṭṭhitabhāga, bahipatīṭṭhitabhāva B 15.5.1, Anm. 651
bahissīmaṃ C Einl. 5
bāhiracakkamagga B 2.5.1, Anm. 204

bhājanadhovanaudakam B Anm. 549
bhikkhunisaṅghasīmā B 13.2.2
bhikkhunovādaka A 10.1
bhikkhusaṅghasīmā B 13.2.2
bhitti B 7.2.1, 7.2.2, 7.3.1, 7.4.1, Anm. 398; *-lagga* B 7.4.3, Anm. 399
-bhūmiyo A Anm. 104

magganimitta B 2.5, C 2.1.1
maṅḍalaka C Einl. 8, 4.0, 6.1, Anm. 30
mattikā C 4.2.1.1
mahatī sīmā A Anm. 80, B Einl. 11, Anm. 585, C Einl. 4, Einl. 5, Einl. 6, 1, 2, 3, 4.1.1, 4.2.3, 6, Anm. 24, 42
mahāgoṇamahāmahīsapamāṇa B 2.2.1
mahāsīmā A Anm. 80, B Einl. 7, Einl. 8, Einl. 11, 6, 8.6, Anm. 585, C Einl. 6, 4.2.4
mātikā B 15.5.7
mārṣṭikā (mārṣṭikā, māṣṭikā) C 4.2.1.1
muc C 4.1.1
muṅḍacchadana B 7.4.1; *-pāsāda* B Anm. 392
muḍiṅga B Anm. 415; *-saṅṭhāna* B 11.2.2
mṛttikā C 4.2.1.1
mṛṣṭa C Anm. 116

yadbhūyasā, yebhuyyena C Anm. 44
yojana A 2.3, Anm. 109–111, B 9

ratana B Anm. 150
rāji B 7.1.2, Anm. 335, C 4.2.1.1
rukḥhatthambha B 7.4.1, 7.4.3
rukḥhanimitta B 2.4, C 2.1.1

layana C 5.1
lābutipusakādivappa B 15.7.1
lābhasīmā B 2.8.1, C 2.1.1, Anm. 125
lena B 7.3.1
loṇi B Anm. 699

vagga A 8.1.2; *vaggaṃ karoti* B Anm. 519
vananimitta B 2.3
vammikanimitta B 2.6
vassa A Einl. 3, Einl. 8, Einl. 11, B 2.7.1
vassāvāsa A Einl. 8, Einl. 11
vassikasamketam A Anm. 113
vassikasātikā A Einl. 15, 8.5.1
vālikarāsī B 2.1.1
vikkhitvā A Anm. 171
vitānasaṅṭhāna B 7.5.1

vinayakamma A Einl. 2, Einl. 7
vinayadhara B 1.1, 1.2
vinibbijhitvā (vinivijhitvā) gacchati B 2.5.1, Anm. 158, 252, 337
vinibbedha (vinivedha) B 15.2.1, Anm. 608
vinivijhitvā siehe *vinibbijhitvā*
vipravasati C Anm. 102
vimaticcheda B Anm. 77
vivittokāsa B 8.2
visama B 8.2
visuṃḡāmasīmā B 15.1.2
vistāra C Anm. 149, 166
vihāra B 7.3.1, Anm. 313; *-paccanta* B 8.2; *-sī-mapariccheda* B Einl. 10, 11.0; *-sīmā* B Einl. 10, 2.7.1, 15.5.8, 15.6.1
vuṭṭhāna, vuṭṭhāpeti A 10.3.2, Anm. 212
vrkṣanimitta C 2.1.1, 4.2.1.1
vetta-lata B Anm. 460
vyāma C Anm. 93

śayanāsana C 2.2.2
śailanimitta C 2.1.1, 4.2.1.1

saṃplaksayatī C Einl. 3, Einl. 6, 2.1.2, 4.2.1.1, 4.2.1.2, 6.2.1
saṃvāsa A Einl. 12, 2.2.2, C Einl. 4, 2.2.2, Anm. 24
saṃvrtir dātavyā C 4.2.2.1
saṃvrti/tyā C Einl. 4, Anm. 24
sakaṭadhura B 2.5.2.1, 2.7.2.1
sakaṭamagga B 2.5.1, Anm. 204
saṃkoca C Anm. 148, 166
-saṅkhepa B Anm. 527
saṅghakamma A Einl. 2, Einl. 7
saṅghakaraṇa C Anm. 46
saṅghakṛtya C Anm. 45
saṅghabheda A 9.2.1, 11.5
saṅgharāji A 11.5
saṅghādīsesa A Anm. 214
sattabbhantarasīmā A 5.0, 5.2, B Einl. 7, 4.1, 15.2, 15.8
satthaparihāra B 15.1.3
sannitṭhānantika A 11.3.2.1
sappaphāna B 7.5.1
sappinikā B Anm. 499
sabba A Anm. 136, B Anm. 629
sama B 8.2
samagga (sāmaggi) A Einl. 2, Einl. 3, Einl. 8, Einl. 11, 1, 2.2.4, 3, 9.2, 10.2; *sāmaggiṃ deti* A 8.1.3
samagra (sāmagri) C Einl. 2, Einl. 4, 1, 5.1; *samagra saṃgha* C Anm. 75
sam-anu-bhas (sam-anu-bhās) C Anm. 68, 69
sam-anu-yuj C 2.1.3.1, Anm. 68, 69
sam-anu-śās C 2.1.3.1, Anm. 69
samavassadevakāla B 2.7.1, 15.7.1
samasikkhātā A 2.2.2, Anm. 101
samānasamvāsa A Einl. 12, 2.2.2, C Einl. 4; *-ka* A Einl. 12, 2.2.2, 8.7.1, 10.2, B Einl. 8; *-ka-sīmā* A 4.4.1, B Einl. 7, Einl. 8, Einl. 9, Einl. 10, Anm. 130, C Einl. 6; *-sīmā* A 4.4.1, B Anm. 100, C Einl. 6

- samānasīmā* A Einl. 13, 3, 9.3.1; *samānasīmāya*
ṭhita A Einl. 13, 10.2
samugghāta, samūhanati A 4.4.2, 4.4.3, 4.4.4,
 Anm. 67, B 14
samudda B 2.8.1, 15.6
samūhana A 7
samūhanati siehe *samugghāta*
sambandhati B Einl. 2.1, 1.2, Anm. 131, 136
sambahulā āvāsā A 3, C Einl. 4
sambhindati A 6.1, B 16
sammata A Einl. 14, B Einl. 7
sammati siehe *sammuti*
sam-man C 4.0, 4.2.2.1
sammanna A 7
sammannati A Einl. 14, 1, Anm. 67, 94, B Einl. 7,
 Anm. 98, C 2.2.2
sammannana B Anm. 98
sammuti A Einl. 6.1, C Einl. 4
sarvasaṃgha C 2.1.3.2, Anm. 75
sallakkheti C 2.1.2
sahubbhāra A 11.3.2.1
sādheti B Anm. 266
sāntarbahirmukhī sīmā C Einl. 5, 6.0
sāmaggī siehe *samagga*
sāmagrī siehe *samagra*
sārarukkha B Anm. 177
sārdham C Einl. 4
sārvasaṃghikā C 2.1.3.1
sāvanantika A 11.3.2.1
siṅghātaka B 3.1, Anm. 276
sippinikā B Anm. 499
sirikuḍḍa B Einl. 1
sirinivāsa B Einl. 1, Anm. 1, 2, 11
siripāla B Einl. 1, Anm. 1, 11
sīmaghara B Anm. 357
sīmatṭhakaśaṅghaṃ sodheti B 8.6
sīmatṭho anumodati A 8.4.1, 11.3.1
sīmantarikā A 6.2, B Einl. 4, 1.2, 4.0, 4.1, 6.0, 6.1,
 6.2.1, 6.2.2, 6.4, 15.4.3, 16.2, C Einl. 7, 4.2.4,
 6.2.4; *sīmantarikaṃ ṭhabeti* A 6.2, B 4.1;
sīmantarikapāsāṇa B 4.1, Anm. 319
sīmappamāna B Einl. 14, 7.4.2, 7.5.1, 8.7
sīmaṃḍala (sīmāmaṃḍala) B Einl. 2.1, Einl.
 11, 1.2, 8.1, 8.3, Anm. 49, 130, 136, 316; *sīma-*
maṃḍalaṃ sambandhantena B Einl. 2.1, 1.2
sīmāmālaka (sīmāmālaka, -mālaka) B Einl. 11,
 6.2.1, 8.1, Anm. 316
sīmasambheda B 14.3
sīmā A Einl. 9, Einl. 10, Einl. 11, Anm. 62, 65, B
 Einl. 7, Einl. 8, 16.1, C Einl. 5, *sīmaṃ bandhati*
 siehe *bandhati*, *sīmaṃ samūhanati* siehe
samugghāta, *sīmaṃ sammannati* siehe *sam-*
mannati, *sīmaṃ sodheti* siehe *sodheti*; *sīmāya*
deti A 8.5.2, B Anm. 100
sīmātikantika A 8.4.2, 11.3.2.1, Anm. 244
sīmādosā A 11.2.0
sīmāpariccheda B Einl. 14, 7.5.1
sīmāmaṃḍala siehe *sīmaṃḍala*
sīmāmālaka siehe *sīmāmālaka*
sīmāsāṅkāra B 16.3
susirapāsāṇa B 7.5.1
sūkarakhatā B 2.8.1
sūcidaṇḍaka B 2.4.1; *-ppamāṇa* B Anm. 185
setu B 15.5.2, Anm. 241; *-pāda* B 15.5.2
senāsana A Einl. 8, 9.1.1, Anm. 194
sodhana, sodheti B 6.4, 8.6, 15.2.3, 15.5.1, 15.5.2
stambh C Anm. 159
sthāvara C 2.1.1, 4.2.1.1

hattha A 5.2, Anm. 144
hatthapāsa A Einl. 13, Anm. 150, B Einl. 13, 5.1,
 Anm. 357
hatthippamāṇa B 2.1.1, 2.2.1, Anm. 149, 150
hammiya B Anm. 392
hetthāpāsāda B 7.4.1, 7.4.3, Anm. 388
hetthimatala B 7.4.1

2. TIBETISCHE WÖRTER

- ka ba'i mtshan ma* C 2.1.1
dkyil 'khor (skt. *maṅḍalaka*) C Einl. 8
skabs C Anm. 150
skyuñ ba (skt. *abhi-saṃ-hṛ*) C Anm. 148
skyed pa (skt. *abhi-nir-hṛ*) C Anm. 149
- khol du phyuñ ba* C Anm. 85
khron pa la sogs pa'i mtshan ma C 2.1.1
- groñ* (skt. *grāma*) C 2.2.2
groñ gi ñe 'khor (skt. *grāmopavicāra*) C 2.2.2
groñ gi mtshams (skt. *grāmasīmā*) C 5.2, 5.4
dge 'dun gyi bya ba dag (skt. *saṃghakṛtya*) C Anm. 45
dge 'dun gyi byed pa dag (skt. *saṃghakaraṇa*) C Anm. 46
'grol ba C 4.1.1
rgyañ grags (skt. *krośa*) C 5.3
rgyun du gnas pa C Einl. 3, siehe auch *gñug mar gnas pa*
sgo ba C 2.1.3.1
- gcod pa* (skt. *bandh*) C 2.2.2, 4.0
- brjod par byed pa* (skt. *parikīrttayati*) C 2.1.3.2, 6.2.1
- ñe 'khor gyi mtha'* C 5.2
gñug mar gnas pa (skt. *naivāsika*) C Einl. 3
- brtan po* (skt. *sthāvara*) C 2.1.1, 4.2.1.1
- mthun pa ('thun pa)* C Einl. 4, Anm. 25
- dañ mthun ('thun) par* C Einl. 4, Anm. 27, siehe auch skt. *sārdham*
'dri ba (skt. *sam-anu-yuj*) C 2.1.3.1
rdo bžag pa C 4.2.1.1
sdom pas (skt. *saṃvṛtyā*) C Einl. 4
- non pa* (skt. *ava-ṣṭambh*) C Anm. 160
gnañ ba (skt. *saṃvṛtī*) C Einl. 4
gnañ ba sbyin par bya ba (skt. *saṃvṛtir dāta-vyā*) C 4.2.2.1
gnas (skt. *āvāsa*) C Einl. 2, 2.2.1, 5.2
gnas bsdu ba C 2.2.1, Anm. 83
gnas pa (skt. *āvāsika*) C Einl. 3
- gnon pa* (skt. *ava-ṣṭambh*) C Anm. 160
- pha boñ gi mtshan ma* (skt. *śailanimitta*) C 2.1.1
- ba gam* B Anm. 390
bya skyiñs kyi mtshan ma (skt. *prāgbhāranimitta*) C 2.1.1
blo mthun par bgyid ba (bzw. *byed pa*) (skt. *samman*) C 4.0, 4.2.2.1
- mi mthun pa* C Anm. 26
- rtsig pa* (skt. *kuḍya*) C 5.1; *rtsig pa'i mtshan ma* (skt. *kuḍyanimitta*) C 2.1.1
- mtshan ma* (skt. *nimitta*) C 2.1.0
mtshams (skt. *sīmā*) C Einl. 5
mtshams chen po (skt. *mahatī sīmā*) C Einl. 6
mtshams bu churñ (skt. *khuḍḍalikā sīmā*) C Einl. 7, Einl. 8
'tshams (skt. *sīmā*) C Einl. 5
- gžig ciñ dgrol bar mdzad pa* C 4.1.1, 6.1.2, Anm. 152
- gzugs par byed pa* (skt. *saṃlakṣayati*) C 2.1.2, 6.2.1
- yañ dag par bsgo nas* (skt. *samanuyujya*) C 2.1.3.1
- ra ba'i mtshan ma* (skt. *prākāranimitta*) C 2.1.1
re lde (skt. *kiliñja*) C Anm. 157
- lam po che'i mtshan ma* C 2.1.1
- śas cher* C Anm. 44
šin ljon pa'i mtshan ma (skt. *vṛkṣanimitta*) C 2.1.1
seg ma (skt. *kiṭaka*) C Anm. 156
señ ldeñ gi phur pa btab pa C 4.2.1.1
srad bu bres ba C 4.2.1.1
srol btod (gtod) pa (skt. *mārṣṭikā kaḥḍhitā* [?]) C 4.2.1.1
gso sbyoñ gi gnas (skt. *pośadhā mukha*) C 2.3
gso sbyoñ gcig pa'i gnas kyi sdom pas (skt. *ekapośadhāvāsasaṃvṛtyā*) C Einl. 4